

Informationen zum Ablauf der Reise Banat – Siebenbürgen.

Die Reisegruppe ist auf zwei (Bus-)Gruppen aufgeteilt:

Bus 1: Ablaufverantwortlich: Marria Hermann

Mobil-Nr: 00491716331182

E-Mail: mariahermann@gmx.de

Bus 2: Ablaufverantwortlich: Günther Schässburger

Mobil-Nr: 004917642641154

E-Mail: mail@schaessburger.de

Abfahrtszeit Bus 2 (unser Bus): **22:00 Uhr** (aus organisatorischen Gründen eine Stunde später als Bus 1)

Abfahrtsort: Betriebshof des Reiseunternehmens Feil Reisen (**Karlsruher Straße 1, 86156 Augsburg**)

Für beide Gruppen wird (nach Rücksprache mit den Reisenden) vor der Abreise eine WhatsApp-Gruppe eingerichtet, damit unterwegs die Kommunikation untereinander erleichtert wird.

Es gilt für beide Gruppen (Bus 1 und Bus 2) ein gemeinsames Programm, Stadtführungen werden teilweise zusammen in einer Gruppe, teilweise auch nacheinander für die beiden Gruppen gemacht.

Obwohl es organisatorisch einfacher ist, wenn alle Teilnehmer während der Reise immer zusammenbleiben, kann es sein, dass einige Teilnehmer nicht an allen standardmäßig angebotenen Programmpunkten teilnehmen möchten (da sie sich privat mit Bekannten treffen wollen, oder ein eigenes privates Programm geplant haben). Diesem Wunsch können wir durch die weiter unten im Ablaufplan genannten Optionen entgegenkommen.

Deshalb der **wichtige Hinweis**: Falls jemand im Banat-Teil der Reise nicht an dem gesamten Standardprogramm teilnehmen möchte, bitten wir um entsprechende Rückmeldung. Damit vermeiden wir unnötige Wartezeiten vor einer Busabfahrt und können die Vollzähligkeit im Bus einfacher sicherstellen.

Die Meldung zur Teilnahme am Standardprogramm an den Tagen 3 und 4 und dem dazugehörigen gemeinsamen Essen (Selbstzahler, Sonderpreis ausgehandelt durch Maria Hermann) wird bereits **bis Ende Juli** benötigt, da die Teilnehmerzahl dort rechtzeitig vorab angemeldet werden muss, und zwar für:

- Deutsches Forum und Bodrog (s. Ablaufplan Tag 3),
- Minisch (s. Ablaufplan Tag 4)

Das Geld für diese gemeinsamen Essen wird durch den Ablaufverantwortlichen des jeweiligen Busses eingesammelt und in Bar beglichen. Bitte passende Scheine (5 EUR, 10 EUR) dazu mitnehmen.

Die Meldung zur Teilnahme / Nichtteilnahme an dem Standardprogramm Temeswar (Tag 5) kann bei Antritt der Reise erfolgen.

Weitere Hinweise:

Geld kann man in Rumänien quasi an jeder Ecke wechseln (z.B. gleich gegenüber dem Continental-Hotel). Eine gewisse Summe in Lei sollte man in Bar dabei haben. Ansonsten kann man eigentlich damit rechnen, dass fast überall mit Karte bezahlt werden kann.

ABLAUFPLAN

Tag 1: 20.08.2026, Donnerstag:

Abfahrt (Nachtfahrt) um 21 Uhr (Bus 1) und **22:00 Uhr (unser Bus 2)** vom Gelände des Reiseveranstalters (Karlsruher Straße 1, 86156 Augsburg)

Tag 2: 21.08.2026, Freitag:

Ankunft, Einchecken im Hotel Continental um ca. 14:00 Uhr.

Freies Programm am Nachmittag.

Am Freitag kann in Arad (natürlich auch Neuarad) gratis mit den öffentlichen Verkehrsmitteln gefahren werden (im Rahmen des Programms „Vinerea verde“).

Dies gilt auch für Touristen. Man muss sich also um kein Ticket kümmern. Die Linie 3 durchquert z.B. die ganze Stadt. Die meisten Straßenbahnen sind inzwischen modern und klimatisiert. Empfehlenswerte Stationen: die rumänische Kathedrale (Station bei der „Piata Podgoria“ auf dem Weg zum Bahnhof), Bahnhof (inzwischen renoviert), Shopping Mall (vom Bahnhof eine Station weiter).

Hinweis: Bei unserer Ankunft in Arad finden voraussichtlich die „**Zilele Aradului**“ statt. In diesem Fall gibt es in Hotelnähe diverse Veranstaltungen und es werden kulinarische Köstlichkeiten angeboten.

Tag 3: 22.08.2026, Samstag:

Standardprogramm:

09:00 Uhr: Arad Stadtführung. Zuerst zu Fuß, dann mit dem Bus.

Nach der Stadtführung: Besuch der Kirche in Neuarad, danach Kaffee&Kuchen im „Deutschen Forum“ Neuarad (Eigenbeitrag **EUR 5 pro Person**) mit einem Vortrag zum Deutschen Forum. Dann Besichtigung Kloster Bodrog (Führung) und gemeinsames Essen (Selbstzahler, Sonderpreis **EUR 20** pro Person, inkl. aller Getränke (Wasser, Limo, Bier, Kaffee,...) bei der Pension Maria, nahe Saderlach/Bodrog.

Option 1:

Nach der Stadtführung: Freie Gestaltung des Programms in eigener Regie. Bei Bedarf: Bustransfer nach Engelsbrunn (ggf. auch Schöndorf).

Option 2:

Freie Gestaltung des ganzen Tages in eigener Regie in Arad

Tag 4: 23.08.2026, Sonntag:

Standardprogramm:

Busfahrt nach Radna, Klosterführung.

Gottesdienst um 11:00 Uhr

Anschließend: Essen (als Selbstzahler zum Sonderpreis von **EUR 15 pro Person**) in einem Weingut bei Minisch. Eine Weinprobe wird aus Kostengründen nicht gebucht, jedoch kann sich natürlich jeder einen guten Wein zum Essen dazu bestellen.

Nur bei Interesse (wird im Bus geklärt): Weiterfahrt über Schiria („Villenviertel“), Sanktanna (kurze Führung). Ansonsten gleich zurück nach Arad mit Zwischenaufenthalt in Engelsbrunn.

Option 1:

Wer aus privaten Gründen den Tag in Engelsbrunn (oder Schöndorf) verbringen möchte, kann auf dem Weg nach Radna abgesetzt und auf der Rückfahrt wieder abgeholt werden. Die Uhrzeit dafür wird vor Ort kommuniziert (Hinweis: Im Engelsbrunner „Restaurant Caroline“ hat man die Möglichkeit zum Mittagessen

Option 2:

Keine Mitreise nach Radna. Freie Gestaltung des gesamten Programmes in eigener Regie in Arad.

Tag 5: 24.08.2026, Montag:

Standardprogramm:

Fahrt nach Temeswar

11:00 Uhr: Besuch des Adam-Müller-Guttenbrunn-Hauses (AMG)

Bis zur Stadtführung: Gelegenheit zum Mittagessen (z.B. Restaurant mit Biergarten „Piața 700“, nahe AMG-Haus) oder zu einem kleinen Snack (z.B. Langosch direkt am Markt „Piața 700“).

14:30 Uhr: Stadtführung (für unseren Bus2).

Rückfahrt nach Arad

Option:

Keine Mitreise nach Temeswar. Freie Gestaltung des Programmes für den ganzen Tag in eigener Regie. Bei Bedarf kann der Bus auf dem Weg nach Temeswar über Engelsbrunn oder Schöndorf fahren und diejenigen, die nicht nach Temeswar mitfahren möchten, dort absetzen.

Tag 6: 25.08.2026, Dienstag:

Fahrt nach Hermannstadt (Sibiu).

Einchecken im Hotel (zentrale Lage)

14:00 Uhr: Stadtführung.

Danach Freies Programm. Unweit vom Hotel in der Altstadt gibt es am „Großen Ring“ viele Caffes und Restaurants, mit großen Außenbereichen

Tag 7: 26.08.2026, Mittwoch:

Weiterfahrt nach Schäßburg (über Mediasch).

Ca. 11:00 Uhr: Stadtführung

Möglichkeit zum gemeinsamen Mittagessen in einem Restaurant auf der Burg in Schäßburg (Empfehlung unseres Stadtführers).

Anschließend: Rückfahrt zum Hotel in Hermannstadt

Auf dem Weg zurück wird ein Halt in Frauendorf eingelegt mit Besichtigung einer typischen sächsischen Kirchenburg

Tag 8: 27.08.2026, Donnerstag:

Weiterfahrt nach Kronstadt (Braşov).

13:30 Uhr: Stadtführung, danach freie Gestaltung des eigenen Programms.

Es gibt im Zentrum genügend Restaurants und Cafes zur Verköstigung.

Fahrt zum Hotel. Das Hotel liegt außerhalb der Stadt und bietet am Abend Menues im Hotelrestaurant von (geschätzt) **EUR 24-26** pro Person an. Die Menuekarte wird im Bus durchgegeben. Es soll niemand hungern!

Tag 9: 28.08.2026, Freitag:

Besichtigung von Schloss Bran und Königsschloss Peleş (Sinaia) mit Führungen.

Anschließend zurück zum Hotel bei Kronstadt.

Tag 10: 29.08.2026, Samstag:

Rückfahrt nach Arad (Der Weg ist das Ziel...)

Tag 11; 30.08.2026, Sonntag:

Freizeit in Arad oder Engelsbrunn (Bustransfer, bei Bedarf auch Schöndorf).

Hinweise: Um 10:00 Uhr findet ein Gottesdienst (in deutscher Sprache) in Neuarad statt, um 13:00 Uhr ein Gottesdienst in Engelsbrunn.

Tag 12: 31.08.2026, Montag:

Heimfahrt (Tagesfahrt)